

1

Famille **CONLANG**
LES RÉFORMISTES



Spokil

Prière catholique du Notre-Père

Mael nio, kui vai o les zeal;
Aepseno lezai tio mita.
Veze lezai tio tsaeleda.
Feleno lezai tio bela,
uti o zeal itu o geol.
Demai da ni itu eblai da
gelenelas nio...

Spokil ~ 1887 ~ Adolphe Nicolas

Réforme sans lendemain du volapük.
Considéré quasiment comme
une langue a-priori.

spokil - idiom neutral - adjuvilo - novial - intal - neo

2

Famille **CONLANG**
LES RÉFORMISTES

Idiom Neutral

Prière catholique du Notre-Père

Nostr Patr kel es in sieli,
ke votr nom es sanktifiked;
ke votr regina veni;
ke votr volu es fasied, kuale in
siel, tale et su ter.
Dona sidiurne a noi nostr pan
omnidiurnik,
e pardona a noi nostr debiti...

Idiom Neutral ~ 1902 ~ Wald. Rosenberger

Schisme et réforme profonde du volapük,
abandonné ensuite pour le Latino Sine
Flexione, langue clairement naturaliste.

spokil - idiom neutral - adjuvilo - novial - intal - neo

3

Famille **CONLANG**
LES RÉFORMISTES

Adjuvilo

Prière catholique du Notre-Père

Patro nosa, qua estan en cielos,
santa esten tua nomo, advenen
tua regno, esten tua volo, quale
en cielos, tale anke sur la tero;
nosa panon omnadaga donen a
nos hodie; nosas ofendos
pardonen a nos, quale nos
pardonan a nosas ofendantos...

Adjuvilo ~ 1910 ~ Claudius Colas

Réforme de l'espéranto, proche de l'ido,
mais davantage naturaliste (abandon de
l'accusatif, pluriel en -s).

spokil - idiom neutral - adjuvilo - novial - intal - neo

4

Famille **CONLANG**
LES RÉFORMISTES

Novial

Texte d'une méthode d'apprentissage

Li fogles vola. Li kanto de li
fogles es agrabli. Dona a li
fogles aque, den les voli drinka.
Li puero forchasa li fogles. Nus
vida per li okules e audi per li
oreles. Boni infanes lerna
diligentim.

Novial ~ 1928 ~ Otto Jespersen

Davantage que l'interlingue, synthèse
entre langues romanes et germaniques.
Grammaire inspirée de l'anglais.

spokil - idiom neutral - adjuvilo - novial - intal - neo

5

Famille **CONLANG**
LES RÉFORMISTES

Intal

Ode à la Joie, de Friedrich Schiller

Joye, bel deal sintile,
Filia ek Elizium,
Nos vol entra, fairo-ebri,
Tui santuarium.
Tui sorsies liga ri
Ko da mode separat.
Omni hom's devena frate's,
Ku tu iov' fi kultivat...

Intal ~ 1956 ~ Erich Weferling

Tentative de synthèse entre espéranto,
ido, interlingue, novial et interlingua.
Alphabet sans diacritiques.

spokil - idiom neutral - adjuvilo - novial - intal - neo

6

Famille **CONLANG**
LES RÉFORMISTES

Neo

Prière catholique du Notre-Père

Na Patro ki sar in cel,
siu ta nom santat.
Venu ta regno.
Siu fat ta vol,
asben in cel, as on ter.
Na shakida pan ne diu oje.
E ne pardonu na debos
as nos pardonar na deberos...

Neo ~ 1961 ~ Arturo Alfandari

Une tentative de synthèse entre
espéranto, ido, novial et volapük.
Grammaire influencée par le français.

spokil - idiom neutral - adjuvilo - novial - intal - neo

1

Famille **CONLANG**
LES EXPÉRIMENTALES

aUI

012345+
001x06
1028~7
[0u4p08
+9.-^Δ9
4V-0-10

aUI ~ 1950 ~ W. John Weigart

Langue a-priori visant à permettre la commu-
nication avec des extra-terrestres. Basée sur
42 symboles et les primitives sémantiques.

aUI - loglan - iħkui - lojban - foxP2 - elko

2

Famille **CONLANG**
LES EXPÉRIMENTALES

Loglan

Prière catholique du Notre-Père

Hoi Memio Farfu, ji vi le skatyhaa gu,
Eo ga nu sentydju ga letu namci.
I eo letu nu bragai fa fadkaa.
I eo lotu nu furmoi ga nu durzo vi la Ter,
ciuvi le skatyhaa.
I donsuo mio na levi deni lemio rardei bre
ba. I tsenordri mio lopo mio dasysru gu,
ciu lepo mio tsenordri raba ji dasysru...

Loglan ~ 1955 ~ James Cooke Brown

Congue pour tester l'hypothèse Sapir-Whorf.
Grammaire se voulant d'une logique absolue,
basée sur les prédicats.

aUI - loglan - iħkui - lojban - foxP2 - elko